

## KIESELSTEIN International GmbH sucht Technische/n Redakteur/in (m/w/d)

### Wer sind wir?

Wir sind ca. 45 Kolleginnen und Kollegen, in einem weltweit agierenden mittelständischen Unternehmen, welches auf die Entwicklung und Montage von Drahtzieh- und – ziehschälanlagen spezialisiert ist.

Unsere Kunden schätzen an uns unsere lösungsorientierte Arbeitsweise unter Einbeziehung aller Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ins Team, unser hohes Engagement und unsere Kreativität bei der Umsetzung unserer Projekte sowie unseren Anspruch, unsere Technologieführerschaft im Sinne unserer Kunden zu sichern und auszubauen.



**Zur Verstärkung unseres Teams in Chemnitz suchen wir eine/n**

**Technische/n Redakteur/in (m/w/d).**

### Was haben wir zu bieten?

Im Bereich des Sondermaschinenbaus erwartet Sie ein anspruchsvolles Aufgabengebiet mit vielfältigen Anforderungen. Eine enge, abteilungsübergreifende Zusammenarbeit zur gemeinsamen Realisierung unserer Projekte ist in unserem Hause selbstverständlich. Unser Standort am Chemnitzer Kaßberg ist sehr gut erreichbar – egal ob Sie mit dem PKW, dem Rad, mit öffentlichen Verkehrsmitteln oder gar zu Fuß zur Arbeit kommen. Schichtarbeit ist bei uns kein Thema. Angemessene Entlohnung sowie eine betriebliche Altersversorgung und eine betriebliche Zusatzkrankenversicherung runden unser Angebotspaket ab.

Diese Stelle ist eine Vollzeitstelle (40h/Woche) und ist schnellstmöglich zu besetzen.

### Welche Aufgaben umfasst die Stelle?

Erstellung von technischen Dokumentationen und Betriebsanleitungen für die auszuliefernden Maschinen und Anlagen; dazu gehört u. a.

- Beschaffung aller für die Erstellung und Pflege der technischen Unterlagen notwendigen Dokumente, Informationen, Bilder, Zeichnungen usw.
- Sinnvolle Gliederung und ansprechende Formatierung der Dokumente, um das Verständnis und die Auffindbarkeit von Informationen für das Instandhaltungs- und Wartungspersonal zu erleichtern
- Prüfung der Unterlagen im Hinblick auf die Einhaltung der Maschinenrichtlinie, anderer gesetzlicher Vorgaben sowie der Anforderungen unserer Kunden

# KIESELSTEIN®

## WIRE SOLUTIONS

- Technische Beschreibung der Maschinen anhand des CAD-Modells und der Angebotsunterlagen inkl. Erstellen der entsprechenden Illustrationen
- Erstellen von Wartungs- und Schulungsunterlagen
- Erstellen der Risikoanalysen
- Erstellen der Fotodokumentation der Anlagen
- Zusammenstellen der Unterlagen zur Auslieferung an den Kunden
- Eigenständige und termingerechte Abstimmung mit Konstruktion und Inbetriebnahme
- Koordination und Terminplanung der Übersetzung der technischen Dokumentation
- Controlling der Terminologie der Dokumente

3D-Visualisierung von Montageabläufen anhand der CAD-Modelle mittels Inventor Publisher  
Pflege der relevanten Normen und Richtlinien  
Erstellen und Pflege von bereichsinternen Formularen und Dokumenten



### Welche Fähigkeiten und Fertigkeiten müssen Sie mitbringen?

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Technische/r Redakteur/in, Abschluss zum/r Techniker/in oder Abschluss als Technische/r Zeichner/in mit Ambitionen zur Qualifizierung zum/r Technischen Redakteur/in o. ä.
- Berufserfahrung im Bereich der Erstellung Technischer Dokumentationen im Maschinenbau
- Kenntnisse der Maschinenrichtlinie sowie weiterer gängiger Normen im Maschinenbau
- Sicherer Umgang mit CAD Autodesk Inventor, ERP-System infor sowie Bildbearbeitungssoftware und MS Office
- Englischkenntnisse wünschenswert

Wir erwarten von Ihnen eine exakte und gewissenhafte Arbeitsweise. Sie sollten sich gut auf wechselnde Herausforderungen und anspruchsvolle Aufgabenstellungen einstellen können. Darüber hinaus sind Teamgeist sowie ein hohes Maß an Selbstständigkeit und Initiative gefragt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung an:

KIESELSTEIN International GmbH  
Frau Susann Hett  
Erzbergerstraße 3, 09116 Chemnitz

Telefon: 0371/9104103  
E-Mail: [kariere@kieselstein.com](mailto:kariere@kieselstein.com)  
[www.kieselstein.com](http://www.kieselstein.com)